

Le 5 octobre 2016

Objet : Demande d'accès n° 2016-09-10 – Lettre réponse

---

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 6 septembre dernier, concernant des documents ayant trait aux politiques gouvernementales québécoises en matière de protection de l'eau potable.

Voici la réponse à chacun des points de votre demande :

1. **Tout document portant sur un cadre législatif ayant pour effet de baliser l'élaboration des plans de protection des sources d'eau potable;**

Vous trouverez un document qui répond à ce point de votre demande sur le site Internet du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), à l'adresse suivante :

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/potable/strategie/strategie.pdf>

2. **Tout document octroyant au ministre de l'Environnement le pouvoir de valider le plan de protection de la source suite à son élaboration;**
3. **Tout document portant sur un cadre législatif ayant pour effet d'exiger que les municipalités respectent et intègrent les lignes directrices des plans de protection de la source dans leurs réglementations;**
4. **Tout document octroyant au ministre de l'Environnement le pouvoir d'intervenir directement dans le processus d'élaboration du plan de protection de la source;**
5. **Tout document échangé entre Transports Canada et votre ministère portant sur la protection des sources d'eau potable, et ce depuis ma demande d'accès en date du 31 mars 2015;**

Après vérification, nous sommes informés que le MDDELCC ne détient aucun document permettant de répondre à ces quatre points de votre demande.

... 2

**6. Tout document portant sur l'abandon par le MDDELCC du site [www.protegeonsleau.gouv.qc.ca](http://www.protegeonsleau.gouv.qc.ca);**

Trois documents permettent de répondre à ce point de votre demande, et sont joints à la présente. Il s'agit de :

- a. Chaîne de courriels du 25 avril 2016, 2 pages;
- b. Chaîne de courriels du 26 avril 2016, 2 pages;
- c. Chaîne de courriels se terminant le 5 août 2016, 3 pages.

Deux autres documents relatifs à ce point de votre demande ne peuvent vous être transmis. Notre décision s'appuie sur les articles 9, alinéa 2 et 37 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

**7. Tout communiqué de presse publié par le MDDELCC portant sur la protection des sources d'eau potable depuis l'adoption de votre Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection il y a deux ans;**

Un document permet de répondre à ce point de votre demande, et est disponible sur le site Internet du MDDELCC, à l'adresse suivante :

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/infuseur/communiqu.e.asp?no=2932>

- 8. Tout document sur les sommes investies par le gouvernement du Québec dans la protection des sources d'eau potable depuis l'adoption de votre Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection il y a deux ans;**
- 9. La version finale de la Stratégie de protection et de conservation des sources destinées à l'alimentation en eau potable ;**

Après vérification, nous sommes informés que le MDDELCC ne détient aucun document permettant de répondre à ces deux points de votre demande.

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M<sup>me</sup> Mathilde Gagnon, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel [mathilde.gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:mathilde.gagnon@mddelcc.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Pascale Porlier

p. j. (5)

## Gagnon, Mathilde

---

**De:** Bussières, Nathalie  
**Envoyé:** 25 avril 2016 15:17  
**À:** Robert, Caroline  
**Objet:** RE: Rationalisation des sites Web gouvernementaux - Protégeons l'eau

Merci pour la rapidité de ta réponse.  
Bonne fin de journée!

Nathalie Bussières  
Conseillère en communication  
Direction des communications  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
Édifice Marie-Guyart, 29e étage  
675, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél.: 418 521-3823, poste 4009

---

**De :** Robert, Caroline  
**Envoyé :** 25 avril 2016 15:14  
**À :** Bussières, Nathalie <Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca>  
**Objet :** RE: Rationalisation des sites Web gouvernementaux - Protégeons l'eau

Bonjour Nathalie,  
Nous sommes d'avis que le microsite Protégeons l'eau est effectivement redondant avec le contenu du site Web et qu'il n'y a pas d'intérêt particulier à le maintenir. Nous sommes donc en accord avec la recommandation transmise.

Bonne fin de journée

Caroline Robert, directrice par intérim  
Direction de l'eau potable et des eaux souterraines  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement,  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
675, René-Lévesque Est, 8e étage, boîte 42  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél. 418-521-3885, poste 4938  
Fax. 418-644-2003  
Courriel: [caroline.robert@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:caroline.robert@mddelcc.gouv.qc.ca)

---

**De :** Bussières, Nathalie  
**Envoyé :** 25 avril 2016 11:07  
**À :** Robert, Caroline <[Caroline.Robert@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Robert@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** Rationalisation des sites Web gouvernementaux - Protégeons l'eau  
**Importance :** Haute

Bonjour Caroline,

En août 2015, le Secrétariat à la communication gouvernementale (SCG) s'est vu confier, par le Conseil des ministres, le mandat d'élaborer une vision et une stratégie intégrée d'optimisation du Web au gouvernement du Québec. La stratégie doit globalement permettre au gouvernement d'être plus performant dans l'ensemble de ses communications numériques et dans sa présence sur le Web et dans les médias sociaux.

Afin de faciliter la mise en œuvre de la stratégie, quelques actions ont été ciblées et doivent être amorcées dès maintenant. L'une d'elles consiste en la rationalisation des sites Web gouvernementaux. Concrètement, cela signifie que des contenus pourraient être rapatriés vers des sites déjà existants et, par conséquent, certains sites et microsites Web pourront être fermés.

C'est dans ce contexte que je souhaite te faire part de la recommandation de l'équipe Web du MDDELCC concernant le site Web du [Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection](#) (voir pièce jointe). Il faudrait me transmettre tes commentaires d'ici ce mardi midi. À noter que cette information sera ensuite envoyée par SCW à Jacques Dupont.

N'hésite pas si tu as des questions.  
Bonne journée!

Nathalie Bussières  
Conseillère en communication  
Direction des communications  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
Édifice Marie-Guyart, 29e étage  
675, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél.: 418 521-3823, poste 4009

## Gagnon, Mathilde

---

**De:** Gaucher, Marcel  
**Envoyé:** 26 avril 2016 14:39  
**À:** Bussières, Nathalie  
**Cc:** Bordeleau, Julie; Robert, Caroline; Tanguay, Monique  
**Objet:** RE: Rationalisation des sites Web gouvernementaux - Protégeons l'eau, Rapport sur l'eau et PASL

Nathalie,  
Suis d'accord avec les recommandations.

**Marcel Gaucher**, Directeur général  
Direction générale des politiques de l'eau  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
Gouvernement du Québec  
675, boul. René-Lévesque Est  
Québec, Qc, G1R 5V7  
T 418-521-3885 #4035  
Courriel : [marcel.gaucher@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:marcel.gaucher@mddelcc.gouv.qc.ca)

---

**De :** Bussières, Nathalie  
**Envoyé :** 26 avril 2016 14:23  
**À :** Gaucher, Marcel <[Marcel.Gaucher@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Marcel.Gaucher@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Cc :** Bordeleau, Julie <[Julie.Bordeleau@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Julie.Bordeleau@mddelcc.gouv.qc.ca)>; Robert, Caroline <[Caroline.Robert@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Robert@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** Rationalisation des sites Web gouvernementaux - Protégeons l'eau, Rapport sur l'eau et PASL  
**Importance :** Haute

Bonjour Marcel,

En août 2015, le Secrétariat à la communication gouvernementale (SCG) s'est vu confier, par le Conseil des ministres, le mandat d'élaborer une vision et une stratégie intégrée d'optimisation du Web au gouvernement du Québec. La stratégie doit globalement permettre au gouvernement d'être plus performant dans l'ensemble de ses communications numériques et dans sa présence sur le Web et dans les médias sociaux.

Afin de faciliter la mise en œuvre de la stratégie, quelques actions ont été ciblées et doivent être amorcées dès maintenant. L'une d'elles consiste en la rationalisation des sites Web gouvernementaux. Concrètement, cela signifie que des contenus pourraient être rapatriés vers des sites déjà existants et, par conséquent, certains sites et microsites Web pourront être fermés.

C'est dans ce contexte que je souhaite te faire part de la recommandation de l'équipe Web du MDDELCC concernant les sites Web [Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection](#), [Rapport sur l'eau](#) et [PASL](#) (voir pièce jointe). Il faudrait me transmettre, s'il y a lieu, tes commentaires d'ici ce mercredi midi. Julie Bordeleau et Caroline Robert ont approuvé les recommandations formulées par l'équipe Web. À noter que cette information sera ensuite envoyée par SCW à Jacques Dupont.

N'hésite pas si tu as des questions.  
Bonne journée!

Nathalie Bussières

Conseillère en communication  
Direction des communications  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
Édifice Marie-Guyart, 29e étage  
675, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél.: 418 521-3823, poste 4009

## Gagnon, Mathilde

---

**De:** Webmestre - MDDELCC  
**Envoyé:** 5 août 2016 08:47  
**À:** Robert, Caroline; Webmestre - MDDELCC  
**Cc:** Bussières, Nathalie; Galerneau, Manon  
**Objet:** RE: Site Web Protégeons l'eau

Bonjour Mme Robert,

Pour ce qui est de voir encore le site web, c'est effectivement sûrement un problème de cache. En ce moment, quand vous essayez d'y accéder, nous avons mis un message pour rediriger les internautes vers notre site Web, dans la section souhaitée.

Pour ce qui est du nom de domaine, j'ai contacté la DGTI pour savoir qui est responsable de la gestion. J'attends toujours une réponse de leur part.

Toutefois, votre direction doit recevoir de la DGTI chaque année un avis de renouvellement de nom de domaine avec une facture à payer. Il faudrait donc trouver la personne responsable de la gestion des factures de votre direction pour l'aviser qu'à la prochaine facture, vous ne renouvellez pas afin d'éviter des frais maintenant inutiles.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas!  
Bonne journée!

Julie Tremblay, Édimestre  
Direction des communications  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
675, boul. René-Lévesque Est, 29e étage  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél. : 418 521-3823, poste 4177  
Courriel : [julie.tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:julie.tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca)  
Site Web : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca>

---

**De :** Robert, Caroline  
**Envoyé :** 4 août 2016 10:37  
**À :** Webmestre - MDDELCC <[webmestre@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:webmestre@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Cc :** Bussières, Nathalie <[Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca)>; Galerneau, Manon <[Manon.Galerieau@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Galerieau@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** RE: Site Web Protégeons l'eau

Bonjour Madame Tremblay,

Merci beaucoup des modifications apportées. Lorsque j'accède au site protegeonsleau, je vois toujours la page, mais j'imagine que c'est un artefact que mon ordinateur conserve en mémoire ?

Concernant la date de renouvellement du nom de domaine, je ne suis pas au courant. Cela est-il normalement à la charge de ma direction ? Si oui je vais tenter de trouver l'information.

Bonne journée

Caroline Robert, directrice par intérim  
Direction de l'eau potable et des eaux souterraines  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement,  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
675, René-Lévesque Est, 8e étage, boîte 42  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél. 418-521-3885, poste 4938  
Fax. 418-644-2003  
Courriel: [caroline.robert@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:caroline.robert@mddelcc.gouv.qc.ca)

---

**De :** Webmestre - MDDELCC  
**Envoyé :** 3 août 2016 15:27  
**À :** Robert, Caroline <[Caroline.Robert@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Caroline.Robert@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Cc :** Webmestre - MDDELCC <[webmestre@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:webmestre@mddelcc.gouv.qc.ca)>; Bussièrès, Nathalie <[Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca)>; Galerneau, Manon <[Manon.Galerneau@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Galerneau@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** RE: Site Web Protégeons l'eau

Bonjour Mme Robert,

Les corrections demandées ont été apportées au site Web ministériel :

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/prelevements/reglement-prelevement-protection/index.htm>

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/prelevements/reglement-prelevement-protection/faq.htm>

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/prelevements/reglement-prelevement-protection/ficheTechnique.pdf>

Le site <http://www.protegeonsleau.gouv.qc.ca/> est supprimé et nous avons fait une redirection vers notre page.

Toutefois, nous aimerions savoir à quel moment de l'année le nom de domaine

(<http://www.protegeonsleau.gouv.qc.ca/>) est renouvelé.

J'attends de vos nouvelles!

Merci et bonne journée!

Julie Tremblay, Édimestre  
Direction des communications  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
675, boul. René-Lévesque Est, 29e étage  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél. : 418 521-3823, poste 4177  
Courriel : [julie.tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:julie.tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca)  
Site Web : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca>

---

**De :** Bussièrès, Nathalie  
**Envoyé :** 26 juillet 2016 10:13  
**À :** Galerneau, Manon <[Manon.Galerneau@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Manon.Galerneau@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Cc :** Webmestre - MDDELCC <[webmestre@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:webmestre@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** TR: Site Web Protégeons l'eau

Salut Manon et Julie,

Dans le courriel ci-dessous, Caroline Robert nous fait part des mineurs ajustements à effectuer avant la fermeture du site Web Protégeons l'eau. Merci de faire ces modifications et de fermer ensuite le site Web.

Nous prévoyons éventuellement mettre à jour cette page <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/prelevements/reglement-prelevement-protection/index.htm> pour alléger son contenu.

Nathalie Bussières  
Conseillère en communication  
Direction des communications  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
Édifice Marie-Guyart, 29e étage  
675, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél.: 418 521-3823, poste 4009

---

**De :** Robert, Caroline  
**Envoyé :** 22 juillet 2016 10:54  
**À :** Bussières, Nathalie <[Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:Nathalie.Bussieres@mddelcc.gouv.qc.ca)>  
**Objet :** RE: Site Web Protégeons l'eau

Bonjour Nathalie,  
Je te confirme que les questions-réponses du site protegeonsleau sont les mêmes que celles du site du MDDELCC, il n'y a donc rien à rapatrier de ce côté. La fiche d'information technique (<http://www.protegeonsleau.gouv.qc.ca/ficheTechnique.pdf>) pourrait néanmoins être récupérée et placée dans la boîte de droite de la page suivante : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/prelevements/reglement-prelevement-protection/index.htm>

Par ailleurs, j'ai parcouru rapidement les questions-réponses et il faudrait en ajuster deux car elles sont obsolètes (voir ci-joint), pourriez-vous vous en charger ?

Merci

Caroline

Caroline Robert, directrice par intérim  
Direction de l'eau potable et des eaux souterraines  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement,  
et de la Lutte contre les changements climatiques  
675, René-Lévesque Est, 8e étage, boîte 42  
Québec (Québec) G1R 5V7  
Tél. 418-521-3885, poste 4938  
Fax. 418-644-2003  
Courriel: [caroline.robert@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:caroline.robert@mddelcc.gouv.qc.ca)